

# **भारत का राजपत्र** **The Gazette of India.**

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 234] नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 11, 1973/अश्विन 19, 1895

No. 234] NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 11, 1973/ASVINA 19, 1895

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह असंग्रह संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 11th October 1973

SUBJECT.—*Licensing conditions for import under the West German D.M. 35 million credit for Capital Goods.*

No. 164-ITC(PN)/73.—Attention is invited to late Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 78-ITC(PN)/70, dated the 30th May, 1970 regarding the subject mentioned above.

2. Para 6 of Appendix to the above mentioned Public Notice may be deemed to have been amended as follows:—

6. "Payments to the West German suppliers under the import licence have to be completed by the 31st October, 1974. Suitable stipulation should, therefore, be made in the contracts requesting completion of deliveries before 30th July, 1974."

S. G. BOSE MULLICK,

Chief Controller of Imports and Exports

व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार निरीक्षण

नई दिल्ली, 11 अक्टूबर, 1973

विषय.—पूँजीगत माल के लिये पश्चिमी जर्मनी 3 करोड़ 50 लाख डी० एम० क्रेडिट के अन्तर्गत आयात के लिये लाइसेंस शर्तें ।

सं० 164-आई० टी० सी० (पी एन)/73.—उपर्युक्त विषय से सम्बन्धित भूतपूर्व विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 78-आई टी सी (पी एन)/70 दिनांक 30 मई, 1970 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना के परिशिष्ट के पैरा 6 को निम्नलिखित अनुसार संशोधित किया गया समझा जाए :—

6. "आयात लाइसेंस के अधीन भुगतान 31 अक्टूबर, 1974 तक पश्चिमी जर्मनी के संभरकों को चुका देने हैं । इस लिए 30 जुलाई, 1974 से पहले माल प्राप्तियों को पूर्ण करने की प्रार्थना करते हुए संविदाओं में यथोपयुक्त अनुबन्ध होना चाहिए ।

एस० जी० बोस मल्लिक,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।